

FOGARAS ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap.

Előfizetési ár:
Helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:
Egész évre 8 Kor., félévre 4 K., 1/4 évre 2 K.
Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.
Szerkesztőség és kiadó-hivatal: Thierfeld D. könyvkereskedése.

A hirdetések díját jutányosan számítjuk.
Nyílt tér: soronként 20 fill.
Hirdetések és Nyílt tér díja előre fizetendő
Kéziratokat nem adunk vissza.

Kérjünk tűzifa raktárt.

Fogaras, 1908. aug. 8.

Télen, csikorgó hidegben, a kandalló pattogó tüze mellett, meleg szobában irtunk a nyári uszó és fürdőhelyről; stilszerű tehát, hogy most, mikor a szegény emberek fájával ugyan csak tüzel Phoebus Apolló, a meleg nyárban irunk a rengeteg havasok közepette a téli tüzelő fáról vagyis kérjük az államot, vagy a kincstárt, hogy hosszú sürgetés és kérelem után állítson fel egy tűzifa raktárt a rengeteg erdőkhöz közel Fogarason.

Régen hangoztatjuk, pengetjük már ezt az eszmét, de hiába, évről-évre csak halva született idea maradt ez is, mint sok más. Ezen nem is csodálkozunk, mert abban a mostoha időben mikor ezt előhoztuk, nem volt se főispánunk, se képviselőnk (fájdalom! ez utóbbi most sincs, aki velünk, vagy ügyeinkkel törődne, mert neki ügy, terv, megye bliktri, neki csak mandátum kell, no de ugy kell Fogarasnak), aki ezt a kérvényünket a megfelelő kormánynál, vagy miniszternél benyújtotta volna s

fölhívta volna az illető miniszter figyelmét erre a tűzifaraktár felállítására, mint amely feltétlenül szükséges.

Ha egyebet se tenne, vagy engedne meg nekünk a magas kormány, mint azt, hogy az állam és a kincstár erdejéből összedehetnénk s hazaszállithatnánk azokat a száraz ágakat, gallyakat, amiket a szél, vagy a vihar lever, letör a fákról, már azzal is megelégedhetnénk.

Azok a letört száraz ágak, sőt fák már évek óta ott hevernek a rengeteg erdőkhöz s vajjon minek kell az ott, vagy mi haszna van abból akár az államnak, akár a kincstárnak?

Ugy-e bár semmi!

Ott korhad el az az erdőben, pedig azzal a száraz, letört gallyakkal bizony sok szegényember be fűthetné télen a maga kis kunyhóját s ezzel a csekélységgel bizony a kormány segíthetne a maga népén.

Hogy egy tűzifaraktár felállítása Fogarason milyen nélkülözhetetlen s égető szükség, azt minden ember érzi közöttünk. De szinte a szatirával határos és nevetséges, hogy még ilyen nincs Fo-

garason. S ennek a hiányával, nélkülözésével mit érünk el?

Azt, hogy a tűzifa ára évről-évre drágább lesz s szinte hallatlan, hogy a havasok alján, erdők által övezve, milyen drága már a tűzifa s az emberek ebbeli szükségleteiket legfeljebb két, vagy három helyről szerzegetik be s legtöbb-ször ki vannak téve az eladó szeszélyeinek vagy uszorájának; mert ad az illető fát egyeseknek, vagy nem, a szegény ember pedig, aki apródonként szerezheti be fáját, rengeteg uszorát fizet, míg ha az államnál vásárolhatnánk, akkor ott mindnyájan egyenlőek lennénk.

Mert ilyen borzasztó gondot okoz tűzifa beszerzése a téli gondok között a család atyának.

Jól van Barbat uramtól, vagy más-tól kap fát részletfizetésre 22—24 koronáért ölenként, igen de azt be is kell ám hozatni?

No itt ezután előáll a fuvarosok stájerolása, mert ma már pl. Gridről egy fél öl fát nem igen hoz be egy fuvaros sem 5 koronán alól, de sokszor azt sem kap az ember s így bele kerül 30—32

TÁRCA.

A FÁTA.

Hangokat hallok künn a réten,
Leányok szénát gyűjtenek,
Kósza szél a melódiákat
Szivemhez hozza s úgy remeg.
A bájos hangok elragadnak
És rohanok a dal után,
— Katrincás fáták dudolásznak
S így hangot hallok csak csupán!

„Jer közelébb te barna lányka
És sugd fülembé azt a dalt,
Melyet előbb tán hű szerelmed
Forrongó szivedből kicsalt!
Én is tudok ám hön szeretni,
Tán nem is hiszed ezt te?
— Felel a lány szemét lesütve:
— „Nustiu ungureste!”

„A nagy város pompája, fénye

Hivogatólag int feléd,
Ha velem jönnél, utaidra
Mindig csak rózsát hintonék!
A barna arc biborra gyulad
Mint havas orma este;
S a lány már tétozáva sugja:
— „Nustiu ungureste!”

A szerelem nyelvet nem ismer!
A szó szívtől szívhez dobog;
Mentől mélyebben érez a szív,
Az ajk annál inkább dadog.
Kéz a kézben és szív a szíven,
Reszket a fáta teste;
S már elfelejti mondani, hogy:
— „Nustiu ungureste!”

Strézakercisora, 1908. július 28-án.

Halmy Gyula.

Évek múltán.

— A „Fogaras és Vidéke” eredeti tárcája. —
Irtá: Nemeskéri Kiss József.

Egy házasság történetét akarom el-

mondani, egy házasságét, amelynek boldogsága a boldogtalanságból fakadt. Hogyan? Én nem tudom megmagyarázni, csak azt fogom följegyezni hiven, ami történt, amit tudok, aztán találja ki mindenki, ha tudja, az igazságot.

A történelem hőse Csákány Miklós földbirtokos. Ott él lenn a Tisza mellett. Az ő házasságáról léssen szó. Amikor úgy tiz esztendővel ezelőtt odakerült kis földjére, nagyon mogorva, szótalan ember volt. Már buskomorságtól féltették, amikor valaki azt tanácsolta neki, hogy házasodjék meg. Csákány megfogadta a tanácsos. Nem szerette a leányt, de már olyan szenvedést okozott neki a bánata, hogy elhatározta: vagy föbe lövi magát, vagy megházasodik.

Hogy pedig miért volt bánatos, azt is elmondom.

Diákkorában történt még, hogy halálosan, forrón, eszeveszetten belebolondult egy leányba, a szemszédjükban, az ispán leányába. Könnyű volt belebolondulni, mert nagyon

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számarköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárban. — Ára tívegenként 4.— korona.

koronába fuvarral együtt, de a piacon még többre is, mert ott sokszor egy szekér fára prenumerálnak többen és így stájerolnak egymásra így áll elő a fauzsora, amely csak a megélhetést drágítja és sok kellemetlenséget okoz.

Ellenben míg ha az állam, vagy a kincstár *tüzifa raktárt* állítana fel Fogarason, megszűnnék a kellemetlenség, a lótas-futás, véget vetne a fauzsorának, drágaságnak.

Igaz ugyan, hogy a *tisztviselő-egylet* buzgón fáradozik azon, hogy az állami tisztviselők részletfizetésre kapjanak fát a kincstártól, vagy mástól igen de a fuvarról akkor is a tisztviselőnek kellene gondoskodnia s ez sokszor a legnehezebb, mert ha van is az embernek fája künn az erdőben, nem tudja azt behoztatni, vagy csak igen drága pénzért.

Mi nem azon fáradozunk, hogy csak a tisztviselők részesüljenek az állam által privilégiumokban, kedvezményekben, hanem Fogaras *egész közönsége*, hogy *részletfizetésre a tüzifaraktárból bárki kapna fát*, vagy ha már az állam ebbe nem menne bele, hát legalább a tisztviselői kapjanak részletfizetésre, legalább ők részesüljenek eme kiváltságban. Mert a nagy közönségnek az is előny volna már, ha helyben kapna fát 18—20 koronáért ölet s a hazaszállítás nem kerülne többre mint 1 kor. 1 kor. 20 fillérbe a városban.

Nagyon könnyen lehetne ezeken a famizériákon segíteni, csak akarni kellene és mind a két fél nyerne rajta. „Viribus unitis“ bocsássunk ki egy *folyamodványt*, amelyben kérelmezzük a

tüzifa raktár felállítását Fogarason a megfelelő minisztertől, írjuk azt alá külfölség nélkül mindnyájan akik ohajtjuk s vigye azt fel egy deputáció szeretett *főispánunkhoz*: Széll Józsefhez, ő, aki szívén, lelkén hordozza úgy a megye, mint az egyes polgárok érdekeit, bizonyára nem fog elzárkózni a közönség eme égető, fontos kérése elől, hanem azt a *folyamodványt* „melegen“ fogja pártfogolni s benyújtani a földmívelésügyi m. kir. miniszterhez s így ezen az uton haladva még az idén megkaphatná a *tüzifaraktárt* Fogaras; de, hogy az isten megsegítsen segítségünk előbb mi is magunkon.

Álljunk össze s kérelmezzük! kérelmünket bizonyára siker fogja koronázni. „In magnis rebus voluisse sat est!“

Halmi Gyula.

Jelentés

a fogarasi és vidéki vadászegylet 1907—8. évi működéséről.

Tisztelt közgyűlés!

A lefolyt 1907—8. vadászévről az egyletünk működésében történt főbb eseményekről a következőkben számolok be röviden.

Örömmel jelentem, hogy az elmúlt évben az egylet tagjainak a száma, s a bérelt területek is jelentékenyen növekedtek. Részint rendes, részint évdíjas tagokul beléptek az egyletbe helybeliek és vidékiek összesen 25-en. Ebben az évben a jegyzőkönyvek alapján összeállítottam az egylet tagjainak a törzskönyvét is, — ami eddig nem volt — s ebből kitűnt, hogy az egyletnek 70 tagja van. Oly tekintélyes szám ez, t. k.! — amilyennel kevés helybeli egylet dicsekedhetik, s amely biztos reményt nyújt az egylet fennállására és sikeres működésére a jövőben.

A területek növekedését főleg az a körülmény okozta, hogy az alsóárpási járás szűkebb kört alkotó vadászai is beléptek egyletünkbe tizen s 7 községi vadászterületet az egyletnek átengedtek, s ezzel az egylet vadászterületei megszakítás nélkül az Olt balpartjától egész a havasok aljáig terjednek, sőt az idén a jobb parton Felmér községet is sikerült az egylet számára megszerezni — még pedig hihetetlen olcsó árban — 33 koronáért, holott az előző évi árverésen 520 koronáig árvereltünk.

Kálbor és Boholc bérletét is megfellebbeztük Nagyöküllő alispánjánál, aki az árverést meg is semmisítette s újat rendelt el. Ez ellen azonban a jelenlegi bérlő a közigazgatási bírósághoz fellebbezett, s ezzel az ügy ellett odává, de előre is jelezhetem, hogy a jelenlegi bérlő minden csalafintaságait figyelemmel fogjuk kísérni s az ügyet kezünkől semmi szín alatt ki nem engedjük.

Szíves örömmel emlékezem meg arról a kimagasló eseményről is, amely nemcsak megyénk, városunk társadalmát, hanem szerény vadászegyletünket is közelebről érintette, mikor a nemzeti kormány kegye méltóságos Széll Józsefet, egyletünk buzgó alelnökét a vármegye díszes főispáni székébe emelte. Lelkesedéssel ragadtuk meg mi is az alkalmat, hogy egyletünk hódolatát, tiszteletteljes ragaszkodását nemcsak a vármegye első embere, hanem első vadásza előtt is kifejezésre juttassunk. Az 1907. szeptember 20-án tartott rendkívüli közgyűlésen osztatlan lelkesedéssel egyletünk díszelnökévé választottuk, s üdvözlőtünk tolmácsolásával egy hat tagu bizottság élén az egylet elnökét bíztuk meg. A főispán ur meglepő szavakban köszönte meg az egylet bizalmát s üdvözlősét; a díszelnökséget köszönettel elfogadta, s megígérte, hogy mint szenvedélyes vadász — soknemű elfoglaltsága mellett is — mindenkor alkalmat és módot fog találni arra, hogy vármegyénk területén a vadászati ügyet

szép volt a leány, csupa báj és temperamentum. Miklós akkor tizenhét esztendősen lehetett, a leány pedig tizenöt. Két évig tartott az idilljük ott a pusztán. Ez a két év volt a tavasza életüknek, csupa virág, derű, gondtalan édes ifjuság. Csákány rabszolgája lett annak a kis leánynak, aki kettőhöz értett nagyon: a daloláshoz meg a kacagáshoz. Teremtő nagy Isten, hogy tudott kacagni! Csodás zene, engesztelő imádság, aranyos jókedv volt egyszerre a kacagása. Ha elkezdte, még a vének komoly, régi festett képei is elmosolyodtak a falon s mintha az öreg óra ketyegése is kacajjá vált volna. Mindenható volt ez a kacaj, ez a lány mindent el tudott vele intézni, mert akire ránevetett, azt lekötelezte magának.

Két évig tartott, amint mondtam, az idilljük.

Aztán fölkerült a fiú a fővárosba jogásznak, a leány pedig színinövendéknek. Amikor elváltak, az olyan különös volt. Csöndes alkonyattájban bucsuztak ott a jegenyék alatt s a fiú bus volt.

— Ugy-e nem fog feledni, ugy-e látjuk egymást? Fogadja meg, hogy az lesz hozzám, aki volt s a legnagyobb ünneplés közepette sem felejt el engem — szolt ki-mondhatatlan szomoruan a fiú.

A leány erre is elkacagta magát, édesen.

— Már, hogy feledném el, maga csacsi, az én gyermekkori pajtásomat!

És egyre kacagott, még a könnyein keresztül is kacagott, látszott rajta, hogy a siráshoz nem ért. Így bucsuztak és amikor újra találkoztak, de más volt a lány.

Megkomolyodott, megokosodott egy pár év alatt, a pályáján pedig csodamód gyorsan haladt fölfele. Csákány udvarolt neki, mert napról-napra jobban szerette. És amikor a leányból már ünneplő színésznő lett, akkor látta Csákány, hogy ő tulajdonképpen boldogtalan. Miért? Mert ime, gyermekkori ábrándját hatalmas szenvedély alakjában átöröklötte férfi korára. A művésznőt pedig nem láthatta már olyan sokszor, mint azelőtt, a meghitt pillanatok egyre ritkábbá váltak, mert hiszen egy híres színésznőnek nagyon sok dolga van.

Csákány azután egy önfeladt pillanatában, amikor nagyon fájt neki valami, így talált szólni hozzá:

— Mit ígért, amikor elváltunk?

— Ugyan — szolt a leány — maga csacsi, hát elfeledtem én magát? Hiszen maga a legjobb barátom!

És kacagott ismét, valamivel hangosabban, melodikusabban, de hatásosabban, mint akkor és Csákány a szemébe nézve, csókolgatta a kezét.

Hej, pedig dehogy váltotta ő be, amit akkor ígért. A férfi szenvedélye csak növe-

kedett, mint olaj a tüzre hatott reá a leány valóban nagy művésze. A leány pedig tudta ezt és bámulatra méltó ügyességgel ápolta ezt a szenvedélyt. Ki tudja, nem veheti-e még valaha hasznát? Ez a talentumos ember sokra viheti, talán majd akkor, ha hozzáöregedtek a házassághoz, talán. . . De gazda nélkül csinálta a számadást, mert Csákány aki szinte veszedelmesen szerette, hódolt az akarátának, de csak addig, amíg a szállongó, de általa soha sem hitt pletykák közül egynek a valóságáról meg nem győződött. Akkor eszeveszegetten tört be a művésznőhöz. Mi történt köztük, nem tudja senki, valószínű, hogy a leány páratlan okossága háritotta el a nagyobb veszeelmet.

E nevezetes látogatás után Csákány este a kaszinóban a barátai előtt becsület-szavára kijelentette, hogy elmegy a fővárosból, leköszön hivataláról és visszavonul kis birtokára gazdálkodni, soha többé tájékára sem jön a városnak. Kérte barátait, vegyék ezt tudomásul.

El is ment, bár tépett szívvel; embergyűlölővé lett és ekkor jött a tanács, hogy házasodjék meg.

A leány, akit választott, merőben ellentéte volt annak a másiknak. Csöndes, házias, lilomszerűen tiszta, kék szemében nyugodt derű, inkább passzív természet. Nagyon megszerette a mogorva embert, valósággal imádta.

további fejlesztése, együletünk működését a cél elérésében hathatósan támogassa.

A választmány fő gondját képezte ez évben, hogy a kellő időben mezei tenyésznyulakat hozasson: azon a 400 koronán, amelyet még a múlt vadászévadban a m. kir. földművelésügyi miniszter e célra adományozott. Január végén Csongrádmegyéből rendeltünk 15 nőstény és 5 kan nyulát; valamennyi jó kondícióban érkezett meg, s a megérkezés után Fogaras határában nyomban kibocsájtottuk. Hogy pedig a miniszter hasznos vadállomány fejlesztő intenciójának, s egyenes utasításának megfeleljünk, egyidejűleg a választmány azt a határozatot hozta, hogy a fogarasi s a vele szomszédos területen a vadászatot két éven keresztül tilalom alá vetjük, sőt a vad háborgatásának elkerülése, s a biztos ellenőrzés szempontjából eltiltotta a mondott, s a kincstári terület bérlője beleegyezésével a közboeső kincstári területen még a vadászéssel s fegyverrel járást is.

E szigorú, de indokolt választmányi határozat ellen 5 együleti tag fellebbezést jelentett be, melynek tárgyalására az elnök szabályszerűen két ízben is rendkívüli közgyűlést hívott össze, de a tagok csekély száma megjelenése miatt egyik sem volt határozatképes, s így az ügy eldöntése a mai rendes közgyűlés feladatává lett.

T. közgyűlés! Nem célozom ez ügyben a közgyűlés tagjainak véleményét előre befolyásolni. De a helyzet tisztázására bátor vagyok egyet mást e jelentésben is föl- említeni.

Nap-nap mellett érkezett hozzám a jelentés, hogy a fogarasi határban minden vadászati tilalom dacára kora tavasz óta egész nap szól a puska. Hogy egyik együleti tag kutyája májusban a Papírmalomban fióknyulat apportírozott, egy másik tag június hónapban a papírmalom felől egy nagy nyulát hozott haza este a tarisznyában; hogy egy másik tag a téglacsürről egy anyavad-

acsát lőtt le, az árván maradt fiókákat a vályogvető cigányok szedték össze s árulták a városban... Ellenben senkitől sem hallottam, hogy valaki rókát, vadmacskát vagy csak kóbor ebet etc. lőtt volna!

Kell-e ennél több a szigorú választmányi határozat indoklására?

T. közgyűlés! Egészségtelen állapotok ezek, s az egyület létalapját komolyan fenyegetik, amelynek szanálásán minden erőnkkel munkálkodnunk kell. Igazi vadász közszellemet kell teremtenünk, s arra törekednünk, hogy minden vadásznak a szívébe legyen vésvé a vadászat első parancsoló igazsága: *a vadat nemcsak üldözni, lelőni, hanem óvni, védeni sőt gondozni is ami vadász kötelességünk.*

Épen a vadóvás az, ami az egyület vezetőségének a legtöbb gondot okozza közelben és távolban egyaránt. Kivált nagy vadterületeink ellenőrzése ütközik egyelőre legyőzhetetlen nehézségekbe, amihez hozzájárul a közigazgatási hatóságok lanyha elbírálása is. Több esetben tettünk följelentést vadászok ellen s az eredmény az volt, hogy a vád alaptalan, a vádlottak fölmentendők. Ezért aztán eredményes nagyvad vadászatáról ami reviereinkben — szó sem lehet, s az értök fizetett bérösszeg tisztára kidobott pénz.

Meg kell még említenem, hogy az egyület alapszabályainak módosítását a választmánytól kiküldött bizottság elvégezte, s e tervezet letárgyalása is a mai közgyűlés feladatai közé tartozik.

Ezekben kívántam az egyület egyévi működését nagy vonásokkal előadni s kérem annak szíves tudomásulvételét.

Fogaras, 1908. jul. 23.

Albert János,
e. titkár.

A vidéki posták lassúsága.

Fogaras, 1908. aug. 8.

Ritkán szokott a féle firkász ember megfordulni vidéken: a legsötétebb Af-

rikában, ahol a lovakon, bivalyokon, teheneken s disznókon kívül semmivel sem törődnek mással az emberek, csak legyen avas szalonna, ratyu s azzal vége szakad mindenféle civilizációnak. Nincs óra sehol, de azért mégis jobban megmondják ott a pontos időt, mint a fogarasi szász templom 48, vagy 67-et ütő toronyorája.

A posta nekik olyan utolsó intézmény éppen mint a doktor. Hány gyerek fekszik ott vörhenyben, hány ember tifuszban, ők azt nem tudják, de nem is bánják. Ha valaki lázas, vagy beteg hát felküldik a havasokba a *sztinádkhoz* s ha ott sem gyógyul meg, hát: „murrít!” Elföldelik, eltemetik.

De nem sokat törődnek itt a postával sem, bár az Amerikából jövő friss pénzt örömmel elfogadják, ha két hónap alatt érkezik is ki oda hozzájuk két hét helyett.

Hát bizony ez is itt nagy baj s ezen kellene valahogyan segíteni.

Mert most, ha a havas alatti falvakban oda ad az ember a postás fiúnak egy levelet, pl ma, azt *holnap után* kapják meg Fogarason. Tehát 30—40 kilométerről, annyi idő alatt ér Fogarasra egy levél, mintha legalább is Budapestről indították, vagy küldték volna. Sezononnan ered, hogy a falvak pl.: Kercisoráról, Felsőárpásról reggel 6 órakor küldik be a postás fiukat Alsóárpásra s azok oda 7 órakor érnek csak be, mikor már a reggeli vonat elindult Fogarasba, Fogarásból pedig a hajnali vonat reggel fél 5-kor ér Alsóárpásra, amely Szebenbe megy. Így tehát a tegnap délután át-

S amikor híre ment az eljegyzésüknél, akadtak, akik megmondták a leánynak, hogy ne menjen hozzá Csákányhoz, mert az másba szerelmes gyermekora óta, nagyon olthatatlanul, de boldogtalanul, csak azért nőszül, hogy vagasztalódjék.

— Hát vigasztalni fogom az uramat — felelte. — Ha kell, vigasztalni fogom egy egész életen át mindig. Ha halála napjáig tudja szeretni azt, akit megszeretett szive első lobbanásával, akkor nagyon boldogtalan, de tiszteletre méltó bánata van. Aki így érez, az csak nemes szívé ember lehet, megérdemli a vigasztalást.

És nem kérdezt semmit az urától, az sem szólt soha semmit a multról.

Az asszonyka leste a gondolatát, ha egyedül akart lenni, egyedül hagyta és csodás érzéssel találta el, hogy mikor esik jól az urának az ő társasága. Ilyenkor kedves volt, jó, sohasem panaszkodott és sohasem volt szomorú, nehogy meglássa valaki. Így csöndben éltek és nem zavarta őket semmi, csak két kis gyerek, két fiú. Hogy ezek megjöttek, növekedtek, teljes volt a boldogság a házban.

Az évek pedig surrantak egymás után, szinte észrevétlenül. Tíz esztendő múlt el. A gyerekeknek már iskolába kellett volna menni a váfósba és Csákány már azon gondolko-

zott, hogy a feleségével küldi föl őket, amikor jött egy levél:

„Földöm a szava alól, hiszem, hogy meggyógyult? hozza föl a gyermekeit, szeretném látni őket...”

Csákány csak olvasta, olvasta a levelet, amikor belépett a felesége. Hirtelen elhatározással odanyújtotta neki.

Az asszony elolvasta, aztán nevetve szólt:

— Megyünk, megyünk!

— Nem féltesz? — szólt Csákány.

— Nem én! — felelt az asszony határozottan. Egy kicsit dobogott a szíve, de csitította. Ám hadd lássuk a régi ideált, — gondolta magában. — Ki erősebb?

A művésznővel a Margitszigeten találkoztak.

Csákány, amikor megpillantotta családottan hajtotta le a fejét. Egy rendkívül elegáns, de már virágkorán túl levő asszony állt előtte, aki mosolygatt büszkén, konvencionálisan mindig, de kacagni már nem tudott. Csákány bemutatta a feleségét. Egy darabon együtt mentek és tűzhelyükről beszélgettek. Csákány aztán előre ment a fiához. A legközelebbi fordulónál bucsúztak, mindnyájuknak jól esett, hogy elváltak.

Csákányék még aznap hazautaztak. Otthon aztán, hogy együtt ültek a kertben,

mint akkoriban gyakran szokták, szóltalanul Csákány szakította félbe a eszöndet.

— Neked volt igazad, édes, nem volt veszedelmes a találkozás. Jól számítottál, nem szerettem többé...

Az asszony a szemébe nézett és csöndesen szólt:

— Tévedsz Miklós! Szeretted ma is, én látom, én érzem ezt, szeretted azzal a szerelmeddel, amellyel szeretted egykor, de azt szeretted, aki akkor volt, nem akit most látál. Az igaz érzések nem halnak meg, csak a szívek öregednek. Az érzésed tárgya tünt el, az a kacagó leány, aki helyette van, az néked nem kell. Szomorú vagy, de én értelek. A tavasz elmúlt, nem jön meg többé soha. S ezen az estén, ahogy így együtt vagyunk, te temetsz valamit, ami nagyon drága volt neked, de ami helyett most itt van neked az én szerető szívem, meg a fiad. Mi majd pótolni fogjuk Miklós...

Az asszony elhallgatott.

Csákány az ölébe hajtotta fejét s a nő reá téve kezét, csöndesen simogatta az égő homlokot.

A kert bokrai között a fák alatt hal- kan suttogva bujdosott a szeptemberi szellő; valahogy az ég alján éppen lehullott egy halovány csillag, de a hold engesztelő ezüstös fényt szórt az egymásra boruló férj és feleségre.

adott levél holnap lesz átadva csak az árpási postamesternek s az a délután 3/6-kor érkező vonattal lesz csak Fogarasra. Tehát itt így csak a délutáni vonattal mennek el a levelek.

Már most tegyük fel, ha valami fontos, sürgős küldemény van, az ilyen körülmények között csak 3-ad nap érhet Fogarasra.

Ezen olyan formán lehetne segíteni, hogy d. u. 3 órakor indulna el a postás fiú a közzelevő falvakból s 4 órára érne be Alsóárpásra, vagy pedig indulna fél 6-kor fél 7-re beérve az Árpási vonathoz s így a küldeményeket, leveleket feladná a vonathoz, mert a posta mester reggel 7 órakor nem köteles kinyitni a postát, hanem csak 8 órakor, amikor már a reggeli vonat elment.

S mivel Kercisorán a postás fiú obligóban van az ottani erdőgondnoksággal is, amely Kolozsvárhoz tartozik, így tehát jó volna, ha az erdőmester reggel fél 6-or indítaná utnak a postás gyereket Alsóárpásra s a így 3/7-kor induló vonatra feladhatná a küldeményeket s s kihozhatná a reggel, vagy délután érkező küldeményeket.

Hogy a postán ilyen anomáliák ne történjenek, a fenti módon lehetne megszüntetni a posta osdi mizériáit.

Fölvívjuk — tehát az érdekelteket községeket a fenti módon leírt változtatásokra, hogy így a vidéki posták kunk-tátoroskodását megszüntessék. H. Gy.

H I R E K.

— **Mágnás nimródok.** F. hó 18—20-a körül mágnás nimródok fognak leszállani az alsóárpási állomásonál: Apponyi Lajos gróf udvarnagy fia, a Károlyi grófok s hir szerint ezeknek a társaságában lesz: Andrássy Gyula gróf belügyminiszter is, aki, inkognitóját itt a vadászat végéig megakarja őrizni. A mágnás nimródok zergevadászatra jönnek. Felsőárpásnál mennek fel a magas Árpásra s ott a Buttyánon, Bulleatón keresztül a Nejoj alatt rándulnak végig s Porumbáknál jönnek le a havasokról. Az előkészületek nagyban folynak s az utvonalon vágják már az ösvényeket, s kapaszkodókat csinálnak. Kivánjuk, hogy fényes siker koronázza a zergevadászatot.

— **Kinevezések.** Széll József vármegyénk főispánja a vármegyénél üresedésben volt II. fokozatu gyakornoki állásra Papp Rezső drt., városunk szülöttét, a III. fokozatu gyakornokságra Ceram Jánost, budapesti joggyakornokot nevezte ki. — Bayer Ágost kercisorai főerdész erdőmesterré lett kinevezve. Gratulálunk!

— **Áthelyezés.** Városunk egyik legkitünőbb sportemberét vesztette el Damin József századosban, akit a lebergi hadapródiskolához helyeztek át. Damin százados a szó szoros értelmében sport tekintély

nemcsak Fogarasra, amivel bizonyára nem sokat mondanánk, de mindenütt, a legelőkelőbb sport helyeken is. Szellemes művelt modorával is nagy rokonszenvet keltett és így élénk a sajnálkozás a társadalom azon körében, ahol ő megfordult.

— **Új tanító.** A fogarasi izr. hitközség a múlt hóban tartott ülésén Rosenfeld Izidor eddigi ideiglenes tanítót véglegesített állásában.

— **Esküvők.** Licht Henrik kereskedő folyó hó 9-én Egerben esküszik örök hűséget Pethő Etelkának. Gratulálunk. — Smilovits Márton, a Smilovits Zélig és Társai fakeskedő cég beltagja f. hó 18-án tartja esküvőjét Schlésinger Sárival, Sepsi szentgyörgyön az izr. templomban. Gratulálunk.

— **Üdvös miniszteri rendelet.** A „Békésmegyei Közlöny“ legutóbbi számában olvassuk, hogy Békésmegye alispánja üdvös miniszteri rendeletet kapott, amit azonnal foganatosított is. Ez a rendelet a hatósági husméri székek felállítását rendeli el és körülírja a módozatokat. Nemcsak árleszállítás, hanem különösen közegészségi szempontból azonnali hatósági székeket rendel a belügyminiszter és egész Békésmegyében: Gyulán, Csabán, Szarvason, Orosházán egy hét alatt megnyitottak az új mézárászékek, 80 filléres nagymarha és 70 filléres fiatalmarhahust árulva. A rendelet szabályozza azokat a visszaéléseket is, amik eddig napirinden voltak. Például növendék marha és bivalyhust nem szabad rendes marhahus helyett és egyárbán adni és sok más ilyen üdvöz intézkedést tartalmaz. Egyelőre röviden megemlítjük, hogy a miniszteri rendelet alapján Fogaras város képviselő testülete is elhatározta a hatósági mézárászék felállítását, s felhatalmazta a polgármestert, hogy a szükséges lépéseket haladéktalanul tegye meg. Közérdeklődéssel várjuk a fejleményeket.

— **Lakásvizsgálat.** F. hó 2-án Kontesveller, dr. Schul városi tanácsosokból és Lukács, pénzügyigazgatósági kiküldöttből álló bizottság járta be Fogaras lakásait, hogy azok jóvoltáról és célszerűségéről tájékozást szerezzenek. Ez úgy látszik egy új lépés a pénzügyigazgatóság felé, mert ez a bizottság a tisztviselőknél megfelelő lakásokat akar s evégből járták be a várost. Most csak a háztulajdonosoktól függ, hogy lesz-e pénzügyigazgatóság vagy nem, mert ha megfelelő áron adják a lakásokat, akkor biztosan lesz.

— **Értesítés.** A fogarasi és vidéki vadászegylet f. é. július 31-én tartott rendes közgyűlésén a vadászat gyakorlására vonatkozólag a következő határozatokat hozta: 1. Fogaras város és környéke határa — az Olt balpartján a Reusori-patak, Reusor, Ilény, Herzényi malma, Huréz s Betlen képezte vonalon belül — szigorú vadászati tilalom alá esik 1908. aug. 1-től 1910. aug. 1-ig. E területen a megszabott időpontig az egylet tagjainak sem vadászni sem vadász-ebbel járni nem szabad. A tilalom áthágói vadászati kihágást követnek el s velők szemben a választmány az Alapszabályok 10. §-a szerint jár el. A tilalom kiterjed a közbeeső kincstári területre is. Az ellenőrzést a választmány s négy igazolványos vadőr gyakorolja. Ezzel szemben: meg van engedve a kacsázás az Olt partján s a Holt-Olt körül a tavaszi huzás alkalmával, — a szalonkázás ősszel a reusori, berivoji s a Rakovica patakok mentén. 2. Tilos a kopóval vadászás az Olt balpartján Mundrától Bethlenig, ellenben a galaci és felméri határban szabad. 3. Egyleti tag

egyleti területen naponta két nyulnál többet nem lehet s a másodikért 1 koronát fizet az egylet pénztárába. Egyleti területen lőtt foglyot és nyulat eladni nem szabad. Fogaras, 1908. augusztus 1. Dr. Popescu Tivadar, vadászegyleti elnök.

— **Szomorú mulatság.** Felsőporumbákra csak a napokban jött haza Papp János Demeter Amerikából. Testvére és unokatestvére társaságában kirándulást tettek a Nejoj menházhoz. Carstea Costi barátjuk is hozzájuk csatlakozott. A menháznál alaposan berugtak, úgy, hogy Carstea stinájához már nem bírtak elmenni. A tántorgásból szóvaltás keletkezett. Carstea egy doronggal kezdte ütni a három Pap testvért, mire Pap János György egy követ Carsteához dobott, aki erre összeesett, hordágyon szállították a községbe s onnan a nagyszebeni kórházba, hol 9 napi szenvedés után koponya és agyrepedés következtében meghalt. A három Pap testvért a fogarasi járásbíróhoz szállították s kihallgatás után szabadlábra helyezték. A vizsgálat folyik.

— **Az új szeszadó törvény folytán** úgy mint minden szesz ára, a világhírű Brázay sóborszesz ára is drágább lesz már szeptember hó 1-étől kezdődőleg. Azért mindenki saját érdekében oleszkszik, ha szükségletét még e hó folyamán, szeptember hó elseje előtt szerzi be. A Brázay sóborszesz — mint ismeretes — mindenütt kapható.

— **Színi kerület.** Csikvármegye főispánja leírt a fogarasi hatósághoz, hogy II. szinikerületet állítanak föl Erdélyben, amelyben: Csikszereda, Gyergyószentmiklós, Kézdivásárhely, Kovászna, Fogaras, Nagyenyed, Szászváros stb. városok olvadnának be, illetve azt a kerületet a fenti városok alkotnák. Fogaras vármegye agilis főispánja Széll József is melegen pártolja ezt az eszmét s ez ügyben már f. hó 5-én a városi képviselőtestület tagjai gyűléseztek is elhatározták, hogy e kerületbe okvetlen beleolvadnak. A nagygyűlés ebben az ügyben aug. 25-én Tusnádon lesz, ahova Fogarasról a megalakult szinügyi bizottság egy tagot fog kiküldeni. A várost a fenti ügyben Hersényi Imre polgármester fogja képviselni. A nagygyűlés után erről a tárgyról még bővebben fogunk referálni.

— **Vizsgálat.** A fogarasi első temetkezési egylet ügyében a brassói kir. ügyesség indítványára Dr. Császár Béla kir. törv. vizsgálóbíró Fogarasra f. hó 8-án kiszállott és a temetkezési egylet pénzkezelés és könyvelés általános megvizsgálására Gergely János kir. számellenőr és Dr. Kertész Endre kir. adóhivatali ellenőr szakértőket küldötte ki, kiknek az előző szakértői vizsgálat anyagát kiadta. Ezen szakértői vizsgálat megejtése után lesz a bűnügyi nyomozat bevezetve.

— **Halálozás.** Bayer János ny. áll. vasuti társasági tikár, aki fia Bayer Ágost kercisorai erdőmester látogatására oda érkezett, tüdőgyulladásba esett s 75 éves korában meghalt. A betegnél f. hó 5-én dr. Pertia Titusz orvos is künn volt Fogarasból, de már megmenteni nem lehetett. Fia Kercisoráról a halottat f. hó 8-án Temesvárra a családi sírboltba szállította.

— **Fáradhatatlan turisták.** Egy turista-társaság f. hó 1-én Vöröstoronyánál fölment a havasokba s a hegycsúcsokon keresztül egész Predeálig fognak menni. Ez azután hatalmas excurzio lesz.

— **Cirkusz.** A Pikard testvérek

kitűnő cirkusza e hét elején érkezik városunkba Nagyszébenből, ahol estéről-estére zsufolt házak előtt játszik. A cirkusz nem variete, hanem kitűnő lovarda, remekül idomított lovakkal, elsőrendű művészekkel, gyönyörű ruháttal, diszkrét, élvezetes zenekarral és szép világítással. Ajánljuk a közönség b. figyelmébe e kitűnő nyári szórakozást.

— **Róm. kath. templomszentelés.** Strézakercisorán, — ahol ez időszert háromféle templom van: görög keleti, róm. kath. és református — a róm. kath. templom felszentelése f. hó 23-án lesz, melyen Szóts János alsóporumbáki főesperes plébános fog nagy segédlettel pontifikálni. Akik az ünnepélyen részt akarnak venni, azok f. hó 18-áig jelentésük be eljövételüket Fedák János kercisorai áll. el. isk. tanítónál. Reggeliről, ebédre gondoskodva lesz. Hogy itt ezen a helyen róm. kath. templom épült az egyes-egyedül Szóts János főesperesnek köszönhető, ki hivat a rajongásig szereti s érettük mindent megtesz. A templomszentelésről jövő számban bővebben fogunk megemlékezni. Mint halljuk ott a református templom felszentelése is már csak idő kérdése, amely Balla Károly ref. lelkész érdeme. A róm. kath. templom kicsiny, de nagyon szépen van építve; a református templom jóval kisebb annál és sokkal egyszerűbb is; ez azért van, mert a maroknyi magyarság körében ott a reformátusok mindössze 10-en, míg a róm. katolikusok többen vannak.

— **Elgázolt gyermek.** Sulyos szerencsétlenség történt a fogaras-brassói vasut most épülő vonalán Ósinka mellett. Salamon József munkás két éves fiacskáját ugyanis, aki a vasuti síneken játszott, egy földdel telt szállítókoscsi elütötte s a gyermek halálos sérüléseket szenvedett. Beáallították a kórházba, azonban életben maradásához semmi remény nincs. Ósinka község illetékes hatósága a gondatlan szülők ellen a följelentést megtette.

— **Támadó rablók.** Három asszony a múlt héten Romániából jött haza a Porumbák felett levő hegyeken keresztül. Meglehető pénzüsszeg is volt náluk, amelynek neszt vehették a hegyekben levő rablók, mert a porumbáki határban megtámadták őket s a pénzt tőlük el akarták rabolni. Az asszonyok nagy sikoltozást vittek véghez s a hegyekből mentő hangok hallatszottak, mire az 5 fegyveres rabló kerekelt oldott. E rablók ugyanazok lehetnek, akik a multkor a három Budák testvértől harminc darab juhot raboltak el s most a havasokban tartózkodnak a Bullea völgyben s a Negoj körüli utakon, ahol a turistáktól vélnek valamit elrabolhatni.

— **Érettségizett ifjak figyelmébe.** A keresk. miniszter a m. kir. postatávirda és távbeszélő hivataloknál 80 gyakornok-jelölti állásra pályázatot hirdet. A budapesti igazgatóság kerületében 16, a többi kerületekben pedig mindenütt 8—8 gyakornok-jelölt vétetik fel. Mindennemű felvilágosítás bármely postabivatalnál megszerezhető.

— **A zsenge emberi csemete fejlődése.** Mindnyájan ismerjük azt a hasonlatot, mely a kis gyermeket, a növényi csemetével hozza párhuzamba. Ezt a kertész óvja hidegtől, melegtől, szélétől és vihartól, ápolja, öntözi, tisztogatja, gondoskodik termékeny talajról, hogy nőjön és fejlődjen. Az emberi csemetét az anyai gond védi az ártalmaktól és gondoskodik gyarapodásáról, szeretetének ön-

zetlen melegével — éjjel és nappal. Ne feledje el az anya, hogy csemetéjének táplálására semmi sem jobb, célszerűbb és biztosabb, mint az a régi, egyszerű és természetes Nestlé liszt, a hagyomány tejeskásának tökéletesített formája.

— **Diákmulatság** Mint minden évben, úgy az idén is vig diákszóttól fog hangzani a Mexico-kert. Nyári mulatságot rendeznek a pihenő diákok, programmal. A műsor összeállításán most fáradozik a rendezőség.

— **Lakpénz emelkedés.** A kormány belátva azt a rengeteg gondot, amit a tisztviselőknek a lakbér okoz, — mert hiszen minden hivatalnoknak a keservesen megszolgált fizetéséből kell pótolnia lakbérét — okt. 1-étől új rendszert léptet életbe. Eszerint a bpesti lakpénzek bizonyos hányadát kapják az illető vidékiek. Így Brassóban a XI-ik fiz. oszt. 640 kor., a X. fiz. oszt. 720 kor., a IX. fiz. oszt. 900 kor., a VIII. fiz. oszt. 1100 kor., a VII. fiz. oszt. 1300 kor. lakbért kapnak. Vajjon Fogarasnak mi jut?

— **Százéves ember.** Strézakercisorán találkoztunk egy kis, alacsony, vékony, összetörődött emberrel, aki még 1808-ban született. Neve: Styopu János. A százévet januárban töltötte be. Az illető gyakran volt beteg s mondá: „bizony megitta ő a pálinkát is sokszor.”

— **Öngyilkos asszony.** Mult hó 26-án egy kálbri illetőségű 45 éves bolond asszony az Oltba ugrott és mielőtt kimenthették volna megfulladt.

— **Rongálják a fákat.** A sötátere levő Erzebet emlékfákat, amelyek szomor eperfák — a selyemtenyésztők lovászedésre használgák föl. Kérjük a rendőrséget, hogy az ilyeneket büntesse meg, mert azok diszfák s nem a selyemtenyésztés emelése céljából vannak ültetve.

— **Olosóbb a hus.** Mészárosaink végre megkönnyörültek rajunk s olosóbban adják a a hus. Most egy kiló marhahus 96 fillér, a disznóhus azonban maradt 1 kor. 12 fill. De még mindig nem elég olosó más városokhoz és a beszerzési árhoz képest.

— **Sötétség.** F. hó 11-én városunkban ujra sötétség uralkodott. Nem égtek az utakon és a sötátere a villanylámpák. A sötátere éppen zene volt és gondolhatni a meglepetést mit a sötétség előidézett. Kérjük a városi tanácsot, vizsgálatot indítson, mi az oka, hogy a világítás oly gyenge és az utakon levő villanylámpák gyakran nem égnék.

— **Késelés.** Stan György és Szakács János oprakercisorai legények a koremsában iddógálva beszélgettek. Egyszer csak Szakács szemrehányásokkal kezdte elhalmozni Sztánt, mert az — állítólag — valamikor az ő földjén legeltette a marháit. Sztán tiltakozott a gyanúsítás ellen és tagadta a vádat, mire ezöböl szó lett és amugy hamarjában a bicska is előkerült a tüsszöböl. Szakács Sztánnak az oldalába szurt. Másnap mind a két fél Fogarasba futott ügyvédhez, de nagyon savanyu arccal jöttek vissza, az előzetes számlák miatt. Itthon azután ószbe kaptak, kiegyeztek 16 koronába, mit a sértő fizetett a sértettnek, nagy áldomást ittak és a pörököt visszavonták.

— **Becses relikviák.** Senki a Kercisorán lakó emberek közül nem tudta azt, hogy Teleky Sándor grófot 1879-ben a Bullea tóhoz vezető üveggyárnál temették volna el, sirját oddig senki sem tudta hol van, a véletlen minket vezetett oda, hogy fölfedezzük.

Teleky József gróf sirjára vonatkozólag két-féle verzió van, az egyik azt hiszi, hogy Oprakercisorán a Boérok sirjai körül lehet a földben Teleky József gróf sirboltja. A másik verzió szerint Styopu János 100 éves ember azt állítja, hogy az üveggyártól a patakon átmenve jobbra az erdőben mintegy másfél kilométerre van Teleky József gróf sirboltja. Ő t. i. Styopu, mint gyermek még látta a gróf életnagyságu szobrát, melynek elébb a feje tört le s azután indult végenyészetnek. Becsesek ott az üveggyárnál a régi alma-, körtefák: továbbá jázminfák, amelyek tulajdonképpen bokrok, de most már mind fákká nőttek, ezek mind Bethlen Kata fejedelem-asszony idejéből valók. Továbbá nagyon sok régi pénzt találnak ott évről-évre, az ott lakó nép hite szerint ezen a helyeken „kincs volt eláava”, így veti ki az idő a földből az elásott pénzeket. Egyszóval minden tekintetben becses, megbecsülendő és felkarolandó helyek ezek ott a Bullea, árpási hegyek Negoj s porumbáki üvegghuta völgyeiben, ajánljuk ezeket a kincstár és az állam b. figyelmébe.

— **Magyar otthon.** Elsőrangú penzió a város központján. Családok, házaspárok és magános urak részére. Elegánsan berendezett szobák külön bejárattal, villanyvilágítással. Részgyak, fürdők, kitűnő konyha. Olosó árak. Főherceg Sándor utca 30 szám. Budapest.

— **Az Erdélyi Kárpát-Egyesület folyóirata.** Most jelent meg az „Erdély” című honismertető képes szemle legujabb 5—6. száma, melynek vezetőkikelyében Szalay Béla dr., nagyszebeni orvos és ismert alpinista szakavatott tollából „Hegyeink királya” néven nagyszabásu monografia olvasható a fogarasi havasok legmagasabb csucsaról, a 2544 m. Negojról. Ez a nagy szorgalommal megirt dolgozat a nagyszebeni Bruckental-féle muzeum mintegy 50 szakművének és addig föl nem használt kéziratának az átbuvárkodása alapján egy ivnyi terjedelmet meghaladva fejtegeti a Negoj név eredetét, szómagyarázatát, irodalmát és arra az érdekes következtetésre jut, hogy az Erdélyi Kárpátok e királyát a közvélemény csak 1842-ben koronázta meg az erdélyi havasok királyává. A következő cikkely Kolozsvár környékének kiránduló helyeiről ad számot sikerült térkép melléklettel mintául fürdők és nyaralóhelyek számára. A bazált szloppjairól híres Detonáta hegyet, majd Rabsonné várát képekben és írásban bemutató cikkelyek végén kisebb közlemények és az egyesületi mozgalmakat feltűntető változatos hírek egész sorozata keltenek ez olvasóban érdeklődést. Az „Erdély” borítékján két új kiadványról is szerezhetünk tudomást u. m.: a F. évi Turistanaptárról, melynek ára 1 korona és a leégett Kányafői menedékház javára kibocsátott gyopáros levelezőlapokról, melyek osomagonként (5 darab) ára 65 fillér. Az „Erdély”-t az Erdélyi Kárpát-Egyesület tagjai 6 korona évi tagsági díjuk fejében ingyen kapják.

— **A fapiac.** Fogarason a Ferenc-József és az Árpád-tér ki van kövezve, csupán a fapiac, illetve a városház előtti tér nincs. Pedig itt is nagy szükség van a kövezetre, mert a fát vásárló közönségnek térdig kell gázolnia a sárban-vizben, ha fához akar jutni. Tudniillik a fapiac alacsonyan fekszik s az esőzésoktól itt felgyülemlik a víz s lefolyása nincs, tehát sár keletkezik. Jó volna a fapiacot kiköveztetni.

A készlet gyorsabb eladhatása miatt

Caspari Frigyes

és Társai

Medgyes (Nagyküllöm.)

faiskolái

leszállított áron ajánlják összes faiskolai cikkeiket u. m.: magonc, kőmagu és csontár gyümölcsfákat, pöszmété és ribiszke cserjéket, málnákat, földispret, díszcserjéket, gyümölcsfa vadoncoakat, sövénynek valót, tülevelű fákat, rózsákat stb.

Árjegyzék kivanatra bérmentve.

Hirdetések

felvételnek

e lap kiadóhivatalában.

MINIMAX

tűzoltó készülék.

Kezdődő tüzeknél kiválóan bizonyult. Százszekretet lehet megmenteni csak ély befektetéssel. Feltétlen szükséges minden kereskedésben, raktárban, — gyárban, pincében, gazdasági raktáraknál, cséplőgépeknél. Könnyen és biztosan oltja a legerősebb égésű tüzeket, pl. kőolajt, kátrányt, benzint, terpentint. 10 000-nél több eset fordult elő, ahol a Minimax tűzoltókészülékkel mentették meg vagyónukat.

Kezelése rendkívül egyszerű.

Nagy készülék ára . . . 80 Kor.

Kis » » » . . . 60 »

Megyei főelárusító:

Thierfeld Dávid,

könyvkereskedő, Fogaras,

ahol meg is tekinthető.

Titanit biztonsági robbantószergyár

CEIPEK ÉS TÁRSAI TRENCSEN.

Az első biztonsági robbantószergyár Magyarországon.

A „Titanit“ ütés, hő, surlódás, nyomás iránt teljesen érzéketlen.

A „Titanit“ nem fagy meg.

Robbantó erejére, repesztőképességére nézve az eddig ismert összes brizans robbantóanyagokkal versenyez.

Kezelése egyszerű és teljesen veszélytelen.

A Titanitra nem vonatkoznak a keresk. és belügyminiszteriumok azon óvrendelei, melyek a többi robbantószerkezetre nézve elengedhetetlenek.

Vasuti és gőzhajó állomásokon a szállítmányok mint bármely más szállítmány kezelhetnek. De a fogyasztóknál is bárhol elhelyezhető.

Szállítása nem úgy mint a többi robbantószerkezé explosiv vonattal, hanem bármely vonattal, hajóval és postával, bármely időben történhetik.

A Titanit ára a robbantószerkezeti napi árát sohasem fogja túlhaladni. Kísérleteket a gyár műszaki mérnöke bármikor és bárhol a gyár költségén szívesen végez és a Titanit fenti előnyeit be is igazolja.

Az államnak első szaktekintélyei is megerősítették a Titanitnak itt felsorolt összes kiváló tulajdonait és előnyeit.

A gyár január hóban üzembe lépett és bármely megrendelést a legpontosabban teljesíteni képes.

Egyedüli központi raktár és elárusítási képviselő: Brassó, Háromszék, Csik, Udvarhely, Nagykovács, Fogaras és Szeged megyékre:

ALBERTFY és THEIL Brassó,

ahonnan minden rendelmények gyorsan eszközöltetnek.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Városliget út 63.

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztítórosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,

sorvetőgépek, Planet jr. kapálók, szetskavágók, répavágók, kukorica-morzsolók, darálók (vörmalmok, egyetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

BOHN M. és TÁRSAI

NAGYKIKINDA és ZSOMBOLYA.

Legrégibb, legnagyobb és legjobb telep e szakmában Ausztria-Magyarországon a

BOHN-FELE TEGLAGYÁRAK

NAGYKIKINDÁN és ZSOMBOLYÁN.

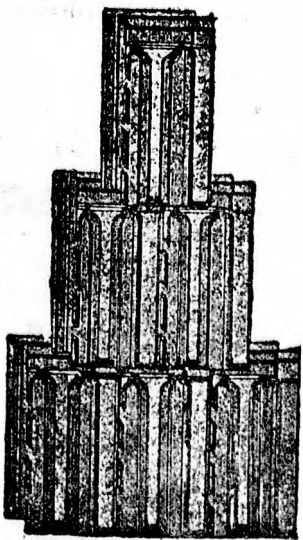
Alapított 1864. — Le elők-löbbs referenciákt — Alapított 1864.

50 millió évi gyártás!

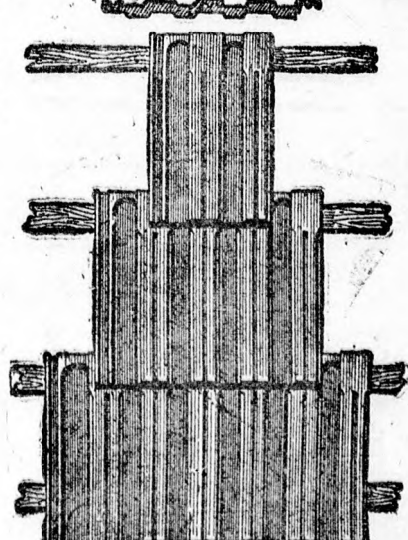
a cs. és kir. szab. Bohn-féle biztonsági átfedő cserepekből

VASOXYD természetes vörös színben vagy kátrányozva

GYÁRTMÁNYOK: Bohn-féle szabadalm. biztonsági átfedő cserepek. Legolesőbb, legszebb tetőzet.



Nagykikindai gyártmány.
Bohn-féle szab. biztonsági átfedőcserep 272. szám.



Zsombolyai gyártmány. — Szab. biztonsági préselt átfedő cserep 253. sz.

➡ Képes árjegyzék és minták kivanatra ingyen és bérmentve. ➡

"METEOR" szálloda

Budapest, Erzsébet-körut 6.

Tulajdonos:

Rendes Szidor.

120 kényelmesen berendezett szoba. Melegvizfűtés. Teljes 24 órai liftszoigálat. Vácuum-Cleaner. Fürdők a házban. Szállodai automobil. Szalonok, társalgók.

Figyelmes kiszolgálás. Mérsékelt árak. Feltétlen tisztaság. Fekvés a Keleti és Nyugati pályaudvar között. A technika minden vívmányaival felszerelve. A város központján.

☛ SZOBÁK 4 KORONÁTÓL. ☛

Van szerencsém a tisztelt közönség tudomására hozni, miszerint

önállóan vállalom szakmámba vágó munkát u. m.: tervet, költségvetést, építkezést stb.

NAGY JÁNOS,

áll. iparisk. végzett költíves mester.

== Egy teljesen új ==

könyvszekrény

olcsó áron

== **ELADÓ.** ==

Bővebbet

☛ a kiadóhivatalban. ☛

Fehérmű szennyes állapotban küldendő.
vegyszerrel tisztítani.

SZTOJKÁ ALBERT,
Fogaras felvél helye:

— Fehérműt tisztítani. —

olcsó és portómentes szállítás mellett
kívül lakó családunk is tiszta, szép,
alkalmat nyújt minden Kolozsváron

gözmösö intézet

A KOLOSVÁRI

Butor-eladás.

Teljes ebédlő és hálószoba butorzat, valamint egyéb lak- és konyhaberendezési tárgyak szabad kézből egyenként is olcsón

☛ **ELADATNAK** ☛

Oesterreicher Zsigmondnál

Páris szállodában, Fogarason.

Ugyanott egy kevésbé használt **CIMBALOM** is **ELADÓ.**

A Bethlen-utcai

51. számú ház

szabad kézből

ELADÓ.

Kérdésekre a házban válaszolnak.

PÉNZ

TINCELEK

kieszközlünk 1800 K évi fizetéstől kezdve köztisztviselőknek és katonatiszteknek a legtöbb esetben kezes nélkül, kötelezvényre 10—30 éves törlesztésre 6—6¼% kamatra. Régi tartozásokat előnyösen konvertálunk. Minden köztisztviselő tegyen hozzánk kérdést a szükségelt kölcsön tárgyában, mert vállalatunk a legnagyobb bankokkal állván összeköttetésben, módunkban áll az egyáltalán elérhető legnagyobb összegű kölcsönt a legelőnyösebb feltételek mellett kieszközölni.

Levélbeli kérészközlésnél okvetlen megirandó a kölcsöntkérő neve, állása, lakhelye, kora, szolgálati ideje, fizetése, fizetését terhelő tartozások összege és hogy van-e biztosítási kötvénye. Ezek közlése után mi díjtalanul részletes felvilágosítással szolgálunk. **Előleges költséget nem kérünk, a közvetítési díj pedig a kölcsön felvétele után fizetendő.**

Váltókölcsönt magánosoknak, tárcahitelt nagyobb kereskedőknek, vállalkozóknak stb. továbbá kölcsönt biztosítási kötvényre, sorsjegyekre, értékpapírokra, katonai házassági óvadéokra, vidéki takarékpénztárak és bankok részvényeire egy nap alatt legolcsóbban folyósíthatunk. Kérészközléshez válaszbélyeg csatolandó.

Gerő Testvérek,

törv. bej. hitelvállalata: Budapest, VIII. Rákóczi-ut 57. sz.

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságú Portland-Cementet ajánl olcsó áron a

Portland-Cement-Gyár

== Brassóban. ==

Fogarason kapható: Gebauer W., Schul H. és Thierfeld L. urak kereskedésében.

Ny. Thierfeld Dávid könyvnyomdájában, Fogarason.